



**Udruženje za podršku promocije jevrejske kulture i tradicije i turističkih potencijala "Hagada"**  
**Sarajevo, Branilaca Sarajeva 24**  
**tel. +397 61 900 531, 061 688 951**  
**ID: 4202035010005**  
**Sarajevo, 11.10.2023.**

Grad Sarajevo  
Gradska uprava  
attn, Benjamina Karić-Londrc

Općina i Hercegovina-Federacija Bosne i Hercegovina  
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO  
GRADONAČELNIK

PRIMLJENO:				16-10-2023
Organizaciona jedinica	Identifikacioni znakovi	Katal broj	Broj prijave	
05	02	6834		

Poštovana,

Molimo vas da Udruženje Hagada koje se bavi očuvanjem jevrejske kulture , tradicije i turističkih potencijala, stavite na listu organizacija od posebnog značaja za grad Sarajevo.

Zahvaljujemo na razumijevanju i podršci.

S poštovanjem,

Udruženje Hagada

Dr.Eli Tauber, predsjednik

Grad Sarajevo  
Gradska uprava  
Attn.gradonačelnica dr.Benjamina Londrc Karić

Predmet: Status udruženja od posebnog značaja za grad Sarajevo, traži se

Poštovana gradonačelnice,

Udruženje Hagada koje se bavi očuvanjem jevrejske kulture i tradicije već osam godina veoma aktivno trudi se da sačuva vrijednosti koje su sarajevski Jevreji ostavili i poklonili svome gradu. Pored očuvanja vrijednosti doprinosa Jevreja razvoju grada Sarajeva, Udruženje Hagada je i veoma aktivno u promoviranju jevrejskog kulturnog naslijeđa i zahvaljujući ovom udruženju Bosna i Hercegovina i grad Sarajevo postali su dio Evropske rute jevrejskog naslijeđa.

Na osnovu člana 26 stav 1 tačka 2 Statuta grada Sarajeva (Službene novine Kantona Sarajevi", broj 34/08) donijeta je Odluka o uslovima i načinu sticanja statusa udruženja i Fondacija od posebnog značaja za Grad Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevi", broj 51/21).

Smatramo da Udruženje Hagada ispunjava uslove za sticanje statusa posebnog značaja za grad Sarajevo.

Na čemu temeljimo naš zahtjev da dobijemo status udruženja od posebnog značaja za grad Sarajevo.

-Udruženje Hagada svake godine u okviru Baščaršijskih noći održava manifestaciju "Sefardska noć". U okviru ove manifestacije predstavlja bogatu kuhinju bosanskih sefarda, organizuje koncerte sefardske romanse i književne večeri.

-Udruženje Hagada je publikovalo knjige:

Kuhar bosanskih sefarda

Sarajevski Purim

The Sarajevo Purim

-Udruženje Hagada je organiziralo naučnu konferenciju i izložbu "Sarajevski Purim" 2019. godine u koju je uključilo Islamsku zajednicu i Jevrejsku zajednicu Bosne i Hercegovine da to urade kao zajednički projekat.

-Udruženje Hagada je priredilo u gradskoj Vijećnici 2020. godine izložbu "Sarajevski Purim" i uspotstavilo tradiciju da se svake godine obilježava ovaj događaj koji

predstavlja događaj kada su sarajevski muslimani spasili sarajevske Jevreje od zuluma tadašnjeg bosanskog valije Mehmed Ruždi-paše.

-Udruženje Hagada radi permanentno na promociji Sarajevske Hagade kao brenda za razvoj turizma u Sarajevu i Bosni i Hercegovini (organizira pres-konferencije, pokušava da na federalnom nivou razvije ovaj segment razvoja turizma),

-Udruženje Hagada je član asocijacije AEJP iz Barcelone koja sa Ministarstvom civilnih poslova BiH i Vijećem Evrope priprema i promovira Evropsku rutu jevrejskog naslijeđa, a Bosna i Hercegovina i grad Sarajevo su stavljeni i u centar projekta nazvanog "Sefardski trougao".

-Udruženje Hagada, u cilju realizacije projekta "Sefardski trougao", educira svake godine turističke vodiče da bi spremno dočekali početak realizacije ovog projekta.

-Udruženje Hagada priprema veoma važnu knjigu za istoriju grada Sarajeva, a to je knjiga "Stradanje sarajevskih Jevreja u Drugom svjetskom ratu". Inicijalna sredstva za istraživanje i sistematizaciju prikupljene arhivske građe obezbjedio je Grad Sarajevo.

-Udruženje Hagada svake godine na sarajevskom univerzitetu UNSA organizira (pro bono) naučne okrugle stolove i tribine kao komemoraciju na žrtve stradale u Holokaustu.

-Udruženje Hagada svake godine u Muzeju Jevreja Bosne i Hercegovine postavlja (pro bono) izložbu o Holokaustu u Bosni i Hercegovini.

-Udruženje Hagada je u BKC-u otvorilo suvenirnica u kojoj nudi originalne suvenire i literaturu. Ova suvenirnica jedina je takvog tipa na Balkanu.

Zahvaljujemo se na povjerenju i podršci koju očekujemo kako bi dobili status udruženja od posebnog značaja za Grad Sarajevo.

S poštovanjem,

Udruženje za očuvanje jevrejske kulture  
i tradicije „Hagada“  
Dr.Eli Tauber, predsjednik, s.r.

Prilog: Dokumentacija propisana Odlukom

## **HAGADA**

**Udruženje za pomoć prrmocije**

**Jevrejske kulture i tradicije i**

**turističkih potencijala**

**u Bosni i Hercegovini**

**Sarajevo, Branilaca Sarajeva 24**

**Tel. +387 33 238 458, +387 61 688 951**

**ID 4202035010005**

**E-mail: [sarajevo@haggadah.org.ba](mailto:sarajevo@haggadah.org.ba)**

**www. Association Haggadah.org.ba**

**Sarajevo, 01.11. 2023.godine**

**U Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine 2014. godine upisuje se Udruženje pod nazivom Udruženje za podršku promocije jevrejske kulture , tradicije i turističkih potencijal "Hagada".Sjedište udruženja je u ulici Branilaca Sarajeva 24 u Bosanskom kulturnom centru.**

**Ciljevi i zadaci udruženja Hagada su prvenstveno promocija jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala u Bosni i Hercegovini.**

**Uspostavljanje saradnje sa muzejima, turističkim zajednicama, agencijama, javnim institucijama od kulturnog značaja grada Sarajeva, Jevrejskom zajednicom Sarajevo, humanitarnim organizacijama. Pomoć u organizovanju izložbi, konferencija, seminara, radionica, edukacija, festivala i uključivanje mladih sa ciljem promocije jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala, izdavanje knjiga, brošura, razglednica, letaka, plakata, suvenira i drugih prokotivnih materijala u vezi sa ostvarivanjem cijeva i djelatnosti udruženja.**

**Saradnja sa istim ili sličnim organizacijama u zemlji i inostranstvu.**

**Udruženje Hagada Sarajevo od osnivanja do danas uradilo je i ostvarilo veoma dobre rezultate u kulturnim, naučnim i drugim segmentima koji su veoma važni ne samo za grad Sarajevo nego za cijelu Bosnu i Hercegovinu.**

**Uključuje se u potpisivanje sporazuma sa svim kulturnim institucijama u gradu Sarajevu pa i šire. Organizovalo je do sada 6 seminara za obuku turističkih vodiča grada Sarajeva i grada Mostara za "Jevrejske ture" da bi se na najtačniji način prikazala historija, kultura i tradicija jevrejskog naroda na ovim prostorima.**



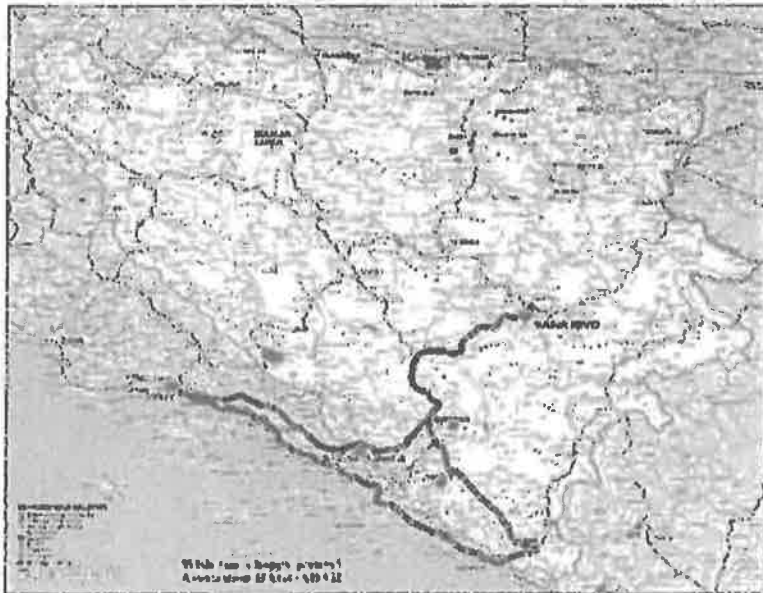
**2017. godine učestvuje u Erasmus studenata iz zemlje.**



**naše udruženje programu plus. Razmjena 4 evropske**



**Udruženje Hagada je član AEPJ- European Jewish Heritage gdje promovira Bosnia Balkan route od 2019. godine.**



**U sklopu manifestacije Bašćaršijske noći od 2005. godine udruženje je organizovalo 17 manifestacija pod nazivom Sefardska noć.**



**Sefarska noć sa Flori Jagoda 2014. godine**

## **SEFARDSKA NOĆ**



**06.07. 2023. godine JU BKC KS, atrij 20:30 sati**

**Udruženje Hagada, scenarista i voditelj dr. Eli Tauber, nastupa Duo Evoéh (Španija)**

Koncert se organizuje u saradnji sa ambasadom Kraljevine Španije.

Tradicionalni program koji se dugi niz godina dešava u okviru Festivala, a u okviru kojeg se predstavljaju sefardski običaji i tradicionalna hrana iz bogate sefardske kuhinje. Tokom večeri je održan koncert najljepših sefardskih romansi u izvođenju neponovljivog „Dua Evoéh“, koji čine Ariana Barrabes Romeo (glas i udaraljke) i Jesús Olivares Heredia (gltara, lutnja, harfa. U repertoaru dua Evoéh pronalaze se sefardski napjevi. Duo povezuje ostavštinu Flory Jagode, BH kantautorice i interpretatorice pjesama na ladino jeziku bosanskih Sefarda, onako kako ju je ova umjetnica poznavala u djetinjstvu, odnosno s instrumentacijom mediteranskih sefardskih zajednica, praveći zvučni koloplet između tambura i lutnji.

**Organizovana je međunarodna naučna konferencija 2019. godine pod nazivom "200 godina "Sarajevskog Purima" u saradnji sa Islamskom zajednicom BiH.**



Čast nam je pozvati Vas da prisustvujete  
međunarodnoj Konferenciji

**SUŽIVOT MUSLIMANA I JEVREJA U BOSNI I HERCEGOVINI:  
200 GODINA OD SARAJEVSKOG PURIMA**

Četvrtak, 7.11.2019, 9.00-16.00h  
Gazi Halim-begova biblioteka, Sarajevo

Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini  
Reisu-l-ulema Husin Kavazović

Jevrejska zajednica Bosne i Hercegovine  
Predsjednik Jakob Finzi





**Tim**

**povodom organizovana je i izložba Sarajevski Purim.**

**Izdana je i  
Sarajevski  
govori o 200  
dogadaja kada  
Muslimani  
od Ruždi-paše.**



**knjiga  
Purim koja  
godina od  
su sarajevski  
spasili Jevreje**



**Međunarodni seminar Asocijacije NOA iz Barcelone i Udruženja Hagada studenti srednje Medicinske i Pete gimnazije Sarajevo pod nazivom "NOA PLURALISM "SEMINAR SARAJEVO.**



**>Noa**

**Piuralizam Sarajevo Seminar 8 septembar 2022.**

**2017. godine naše udruženje je organizovalo predavače u St. Luise University pod nazivom "Experiences between Muslims and Jews in Bosnia called Sarajevo 450." Predavače u The University of Arizona Lecture - "The Holocaust in Bosnia-Herzegovina: Muslim-Christian-Jewish Relations in the Worst of Times"**



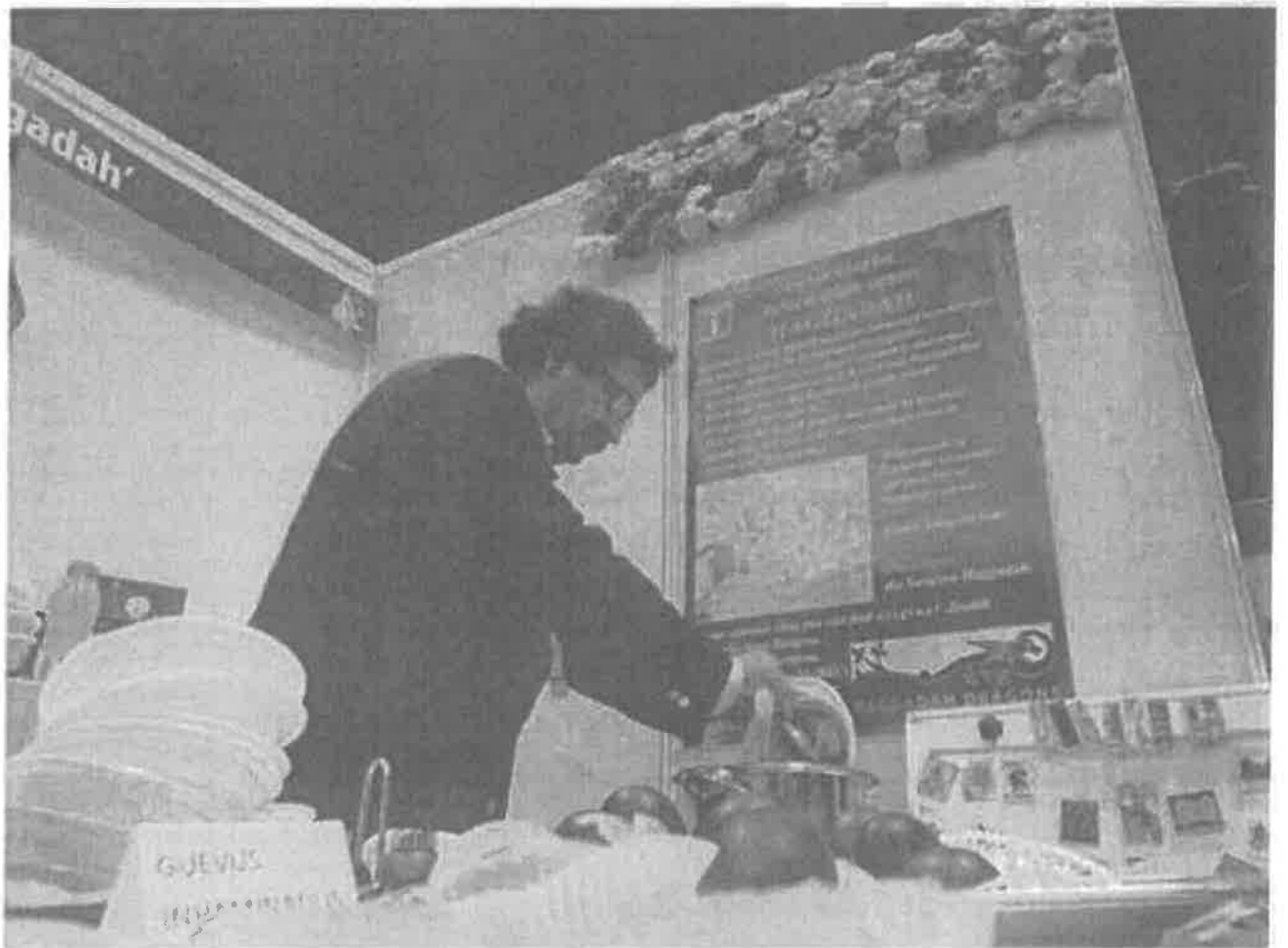
**St.Luise 2017. godine**

**U okviru istog programa u St.Luise je predstavljena i Bosanska sefardska kuhinja sa naglaskom na tradiciju staru 500 godina koja je do dan danas sačuvana.**



**St.Luise Cooking class. 2017.**

**Udruženje je učestvovalo na Diplomatskom zimskom bazaru predstavljanjem Bosanske sefardske kuhinje**





*Udruženje Hagada je organizovalo veliki broj izložbi u zemlji i inostranstvu vezane za Holokaust u Bosni i Hercegovini.*



*Pozivamo Vas na izložbu*

*"Antisemitski plakat  
u Nediljevoj Srbiji i NDH"*

*Povodom obilježavanja  
Međunarodnog dana  
sjećanja na žrtve Holokausta*

*MUZEJ JEJREJA BiH, SARAJEVO  
Vukova 25/26a bb*

*28. januar 2019. godine  
u 14.00 sati*

**Svake godine se obilježava Međunarodni dan sjećanja na žrtve holokausta na Univerzitetu u Sarajevu koje organizuje Udruženje Hagada**



**Univerzitet Sarajevo januar 2023.**

**Naše udruženje je takodje izdalo i promovisalo mnogo knjiga koje su od velikog značaja za Bosnu i Hercegovinu.**

**1. Leksikon Judaizma,**

**2. Kada su komšije bili ljudi (bosansko i englesko izdanje)**

**3. Jevrejska štampa u Bosni i Hercegovini**

#### 4. Holokaust u Bosni i Hercegovini

#### 5. Zeki Effendi

#### 6. Kuhar bosanskih sefarda (bosansko i englesko izdanje)

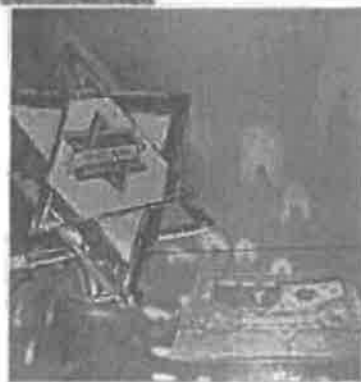
#### 7. Sarajevski Purim (bosansko i englesko izdanje)

#### 8. Jevrejska prezimena u arhivskim dokumentima Bosne i Hercegovine



**Udruženje Hagada Sarajevo je organizovalo i suvenirnicu jedinstvenu takve vrste na Balkanu. Sve svoje suvenire proizvodi i izdružuje iz programa volontera umjetnika Jevrejske zajednice i umjetnika grada Sarajeva.**





**Udruženje Hagada Sarajevo je u decembru 2019 godine zajedno sa Art kućom Sevdaha organizuje, priprema i postavlja stalnu postavku za najpoznatiju interpretatoricu Bosanske sefardske romanse u svijetu Flory Jagode. Time je Sarajevo bogatije za još jednu posebnu stalnu postavku sefardske umjetnice koja je rođena u ovom gradu.**





Broj: UP09-07-1-1784/23  
Sarajevo, 08.08.2023. godine

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, rješavajući Zahtjev Udruženja za podršku promocije jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala „Hagada“, sa sjedištem u Sarajevu, Ulica Branilaca Sarajeva broj 24, u predmetu upis promjena u Registru udruženja, na osnovu člana 43. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine («Službeni glasnik BiH», br. 32/01, 42/03, 63/08 i 76/11) i člana 4. stav (1) Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija («Službeni glasnik BiH», broj 68/18), donosi

### RJEŠENJE

1. U Registru udruženja Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, kod Udruženja za podršku promocije jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala „Hagada“, sa sjedištem u Sarajevu, Ulica Branilaca Sarajeva broj 24, upisanog pod registarskim brojem RU-1655, Knjiga I Registra, 12.11.2014. godine, upisuju se promjene kako slijedi:
  - 1.1 Upisuje se Dr. Elias Tauber, predsjednik Udruženja za zastupanje Udruženja u pravnom prometu.
2. Imenovanje predsjednice Skupštine Udruženja.
3. Ovo Rješenje će se objaviti u „Službenom glasniku BiH“ o trošku podnosioca Zahtjeva.

### Obrazloženje

Udruženje za podršku promocije jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala „Hagada“, sa sjedištem u Sarajevu, Ulica Branilaca Sarajeva broj 24, upisano je u Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, pod registarskim brojem RU-1655, Knjiga I Registra, 12.11.2014. godine.

Udruženje je dana 05.07.2023. godine podnijelo Zahtjev za upis promjena u Registru udruženja ovog Ministarstva.

U toku postupka, Ministarstvo je utvrdilo da Zahtjev nije potpun, te da sadrži nedostatke i nepravilnosti zbog kojih nije moguće izvršiti promjene upisa u Registru. Ministarstvo je aktom broj: UP09-07-1-1784/23 od 01.08.2023. godine, zatražilo ispravku i dopunu Zahtjeva.

Podnosilac Zahtjeva je izvršio ispravku Zahtjeva i podneskom od 07.08.2023. godine dostavio sljedeću dokumentaciju: Zapisnik sa 6. sjednice Skupštine Udruženja za podršku promocije jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala „Hagada“ od 01.07.2023. godine; Odluku broj: 2/23 od 03.07.2023. godine, sa ovjerenom fotokopijom lične karte i ovjerenim vlastoručnim potpisom lica ovlaštenog za zastupanje Udruženja u pravnom prometu i dokaz o uplati administrativne takse.

Uvidom u priloženu dokumentaciju utvrđeno je da su ispunjeni uslovi iz člana 43. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine i člana 4. Pravilnika o načinu

vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija o načinu vođenja registra udruženja za upis pravihena u Registru udruženja kod Udruženja za podršku promocije jevrejske kulture, tradicije i turističkih potencijala „Jagoda“, te je rješenje kao u dispozitivu.

Na ovo Rješenje naplaćena je administrativna taksa u iznosu od 50,00 KM u skladu sa JAR Brojem 108, Odluka o dopuni tarife administrativnih taksi, i. Službeni glasnik BiH broj: 73/17).

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom pred Sudom Bosne i Hercegovine. Rok za podnošenje tužbe je 60 dana od dana prijema ovog Rješenja.

Uredni broj:

1. Rješenje za podnošenje pravihena u  
Registru udruženja kod Udruženja  
za podršku promocije jevrejske  
kulture, tradicije i turističkih  
potencijala „Jagoda“  
2. Rješenje za podnošenje pravihena u  
Registru udruženja kod Udruženja  
za podršku promocije jevrejske  
kulture, tradicije i turističkih  
potencijala „Jagoda“  
3. Rješenje za podnošenje pravihena u  
Registru udruženja kod Udruženja  
za podršku promocije jevrejske  
kulture, tradicije i turističkih  
potencijala „Jagoda“



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
Federalno ministarstvo finansija - financija  
Porezna uprava Federacije BiH  
Kantonalni porezni ured SARAJEVO

Nz osnovu člana 16. Zakona o Poreznoj upravi Federacije Bosna i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br: 33/02, 28/04, 57/09, 40/10, 27/12, 7/13, 71/14), Porezna uprava Federacije BiH izdaje

**UVJERENJE O POREZNOJ REGISTRACIJI**

**Udruženje "Hagada", Udruga "Hagada"**

Sa sjedištem: SARAJEVO CENTAR  
Adresom: BRANILACA SARAJEVA BROJ 24, BOSANSKI KULTURNI  
CENTAR (BKC).  
I identifikacionim brojem:

**4202035010005**

Registрован je u Poreznoj upravi Federacije BiH  
Kantonalni porezni ured SARAJEVO

Datum: 28.11.2014.



Provjerenju rukovodioca Kantonalnog ureda

Maša Kovač, dipl. ecc.